

HT-DDW7000

Quick Setup Guide

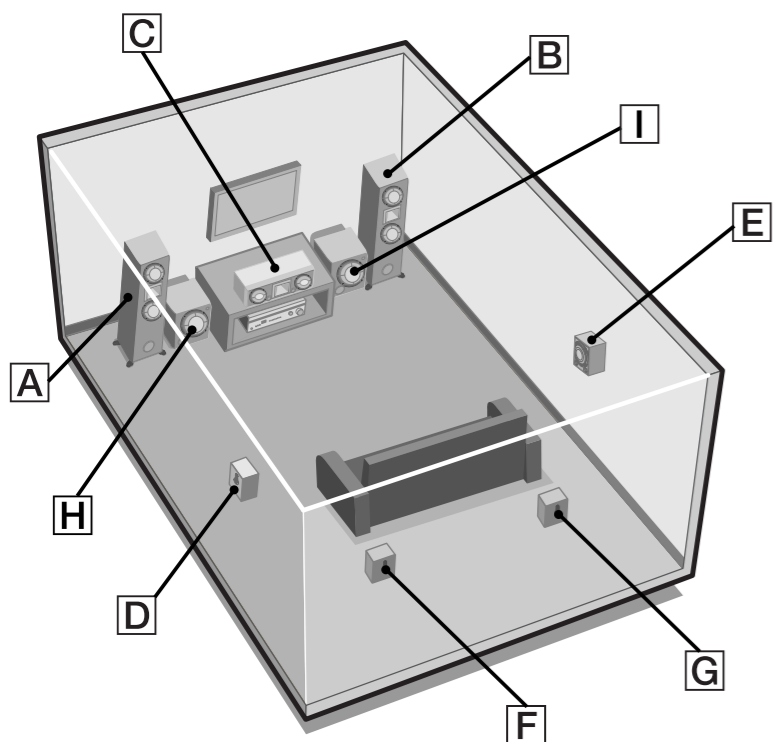
Guía de instalación rápida

簡易設定指南



Sony Corporation © 2008 Printed in Malaysia

1: Installing the speakers/ 1: Instalación de los altavoces/ 1: 安裝揚聲器



English

This Quick Setup Guide describes how to connect a DVD player, Blu-ray disc player, satellite tuner or set-top box, TV, speakers and subwoofers so that you can enjoy multi channel surround sound. Refer to the operating instructions supplied with the receiver for details.

The illustrations in the guide designate speakers as **A** through **I**.

- A** Front speaker (left)
- B** Front speaker (right)
- C** Center speaker
- D** Surround speaker (left)
- E** Surround speaker (right)
- F** Surround back speaker (left)
- G** Surround back speaker (right)
- H** Subwoofer (left)
- I** Subwoofer (right)

1: Installing the speakers

The illustration above shows an example of seven speakers and two subwoofers configuration. Refer to the operating instructions supplied with the receiver.

About speaker placement

The front speakers, center speaker and subwoofers are magnetically shielded to allow it to be installed near a TV set. However, as the surround and surround back speakers are not magnetically shielded, we recommend that you place them slightly further away from a TV set.

2: Connecting the speakers

The illustrations above show how to connect the speakers. Before you connect the speakers, check the speaker label on the rear panel of the speakers for the speaker type. Before you connect the subwoofers, be sure to attach the supplied monoaural audio cord labels to the monoaural audio cords.

For details, refer to the operating instructions supplied with the receiver.

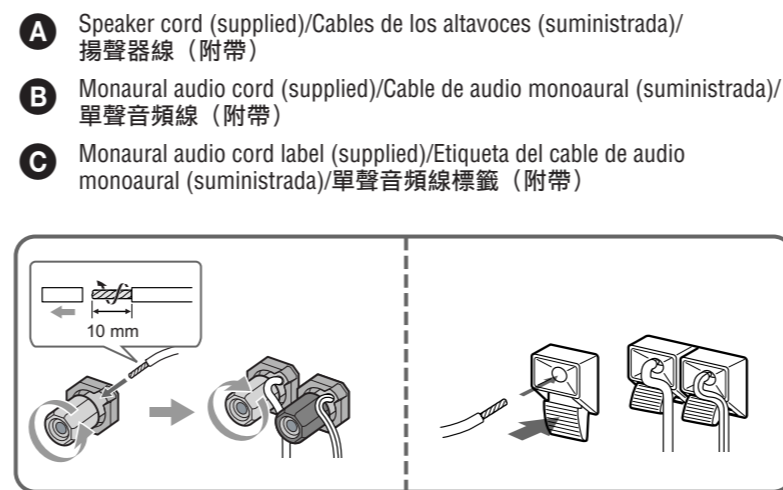
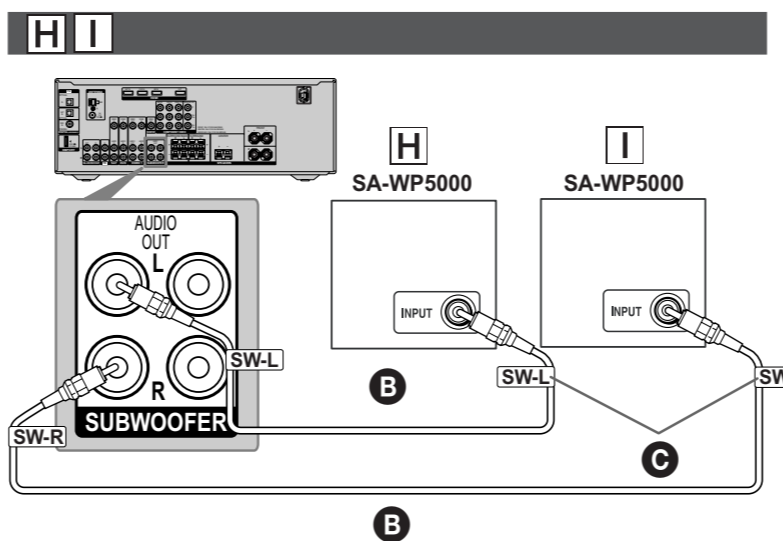
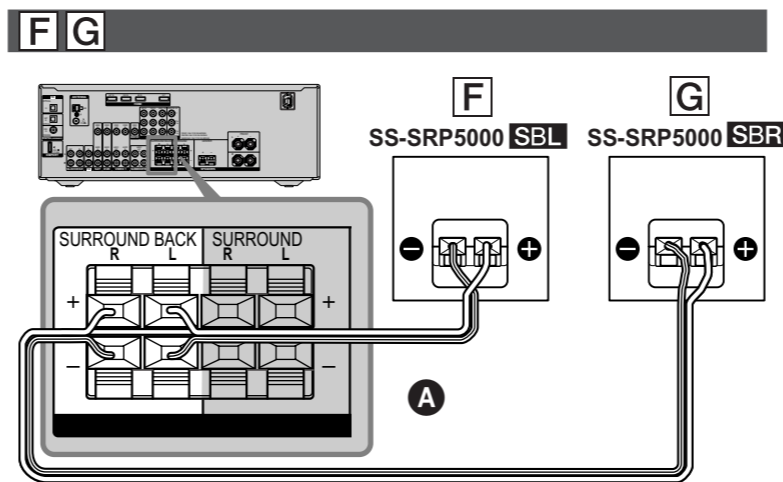
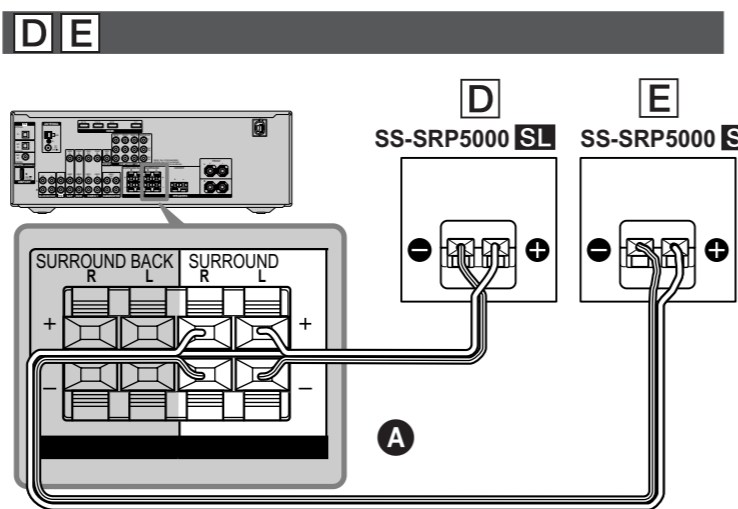
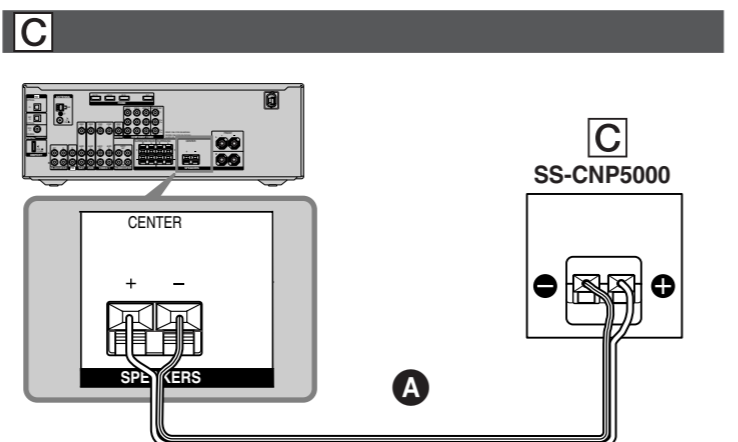
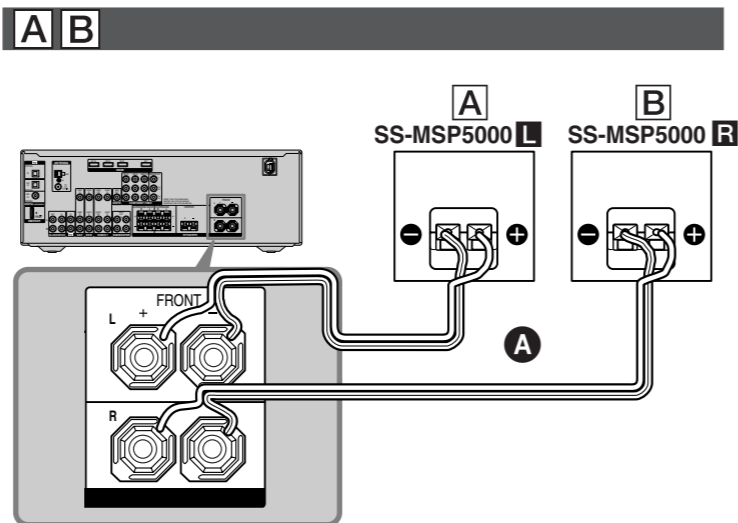
About speaker and monoaural audio cords

- Use the long speaker cords to connect the surround and surround back speakers and the short speaker cords to connect the front and center speakers.
- Black striped wire is minus (-) in polarity and should be connected to the minus (-) speaker terminal.
- Attach the supplied "SW-L" labels and "SW-R" labels to both ends of the supplied monoaural audio cords as shown above.

About speaker and subwoofer terminals

- Connect the ⊕ terminals to the ⊕ terminals of the receiver and connect the ⊖ terminals to the ⊖ terminals of the receiver.
- Connect the monoaural audio cord attached with the "SW-L" labels (and "SW-R" labels) to the subwoofer left (and subwoofer right) and to the SUBWOOFER L jack (and SUBWOOFER R jack) on the receiver.
- Refer to the illustration above for details of connecting speaker cords.

2: Connecting the speakers/2: Conexión de los altavoces/ 2: 連接揚聲器



Español

3: Connecting other components

This is an example of how to connect this receiver and your components. Refer to step 3 and 4 of "Getting started" of the operating instructions supplied with this receiver for details on other connections and other components.

4: Connect all power cords last

Connect the AC power cord to a wall outlet. Refer to "Connecting the AC power cord" in the operating instructions supplied with the receiver.

Esta guía de instalación rápida describe cómo conectar un reproductor de DVD, un reproductor de discos Blu-ray, un sintonizador vía satélite o un decodificador, un televisor, los altavoces y altavoces potenciadores de graves para que pueda disfrutar del sonido envolvente multicanal. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor para obtener más información.

En las ilustraciones de la guía, los altavoces se identifican de **A** a **I**.

- A** Altavoz frontal (izquierdo)
- B** Altavoz frontal (derecho)
- C** Altavoz central
- D** Altavoz de sonido envolvente (izquierdo)
- E** Altavoz de sonido envolvente (derecho)
- F** Altavoz de sonido envolvente posterior (izquierdo)
- G** Altavoz de sonido envolvente posterior (derecho)
- H** Altavoz potenciador de graves (izquierdo)
- I** Altavoz potenciador de graves (derecho)

1: Instación de los altavoces

La ilustración anterior muestra un ejemplo de configuración de un sistema de siete altavoces y dos altavoces potenciadores de graves. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor.

Sobre la ubicación del altavoz

Los altavoces frontales, el altavoz central y los altavoces potenciadores de graves están protegidos magnéticamente para que puedan instalarse cerca de un televisor. Sin embargo, debido a que los altavoces de sonido envolvente y los altavoces de sonido envolvente posteriores no están protegidos magnéticamente, se recomienda situarlos a una distancia considerable del televisor.

2: Conexión de los altavoces

Las ilustraciones que aparece más arriba muestra cómo conectar los altavoces. Antes de conectarlos, compruebe la etiqueta del altavoz situada en el panel posterior de los mismos para conocer el tipo de altavoz. Antes de conectar los altavoces potenciadores de graves, asegúrese de adherir las etiquetas para el cable de audio monoaural suministradas a los cables de audio monoaural. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor para obtener información más detallada.

Acerca de los cables de altavoces y de audio monoaural

- Utilice los cables largos de conexión de altavoces para conectar los altavoces de sonido envolvente y los altavoces de sonido envolvente posteriores, y los cables cortos de conexión de altavoces para conectar los altavoces frontales y central.
- El cable con rayas negras tiene una polaridad negativa (-) y se debe conectar al terminal de altavoz negativo (-).
- Adhiera las etiquetas "SW-L" y "SW-R" suministradas a ambos extremos de los cables de audio monoaural suministrados como se muestra arriba.

Acerca de los terminales de los altavoces y del altavoz potenciador de graves

- Conecte los terminales ⊕ a los terminales ⊕ del receptor y los terminales ⊖ a los terminales ⊖ del receptor.
- Conecte el cable de audio monoaural con las etiquetas "SW-L" (y las etiquetas "SW-R") al altavoz potenciador de graves izquierdo (y al altavoz potenciador de graves derecho) y a la toma SUBWOOFER L (y a la toma SUBWOOFER R) del receptor.

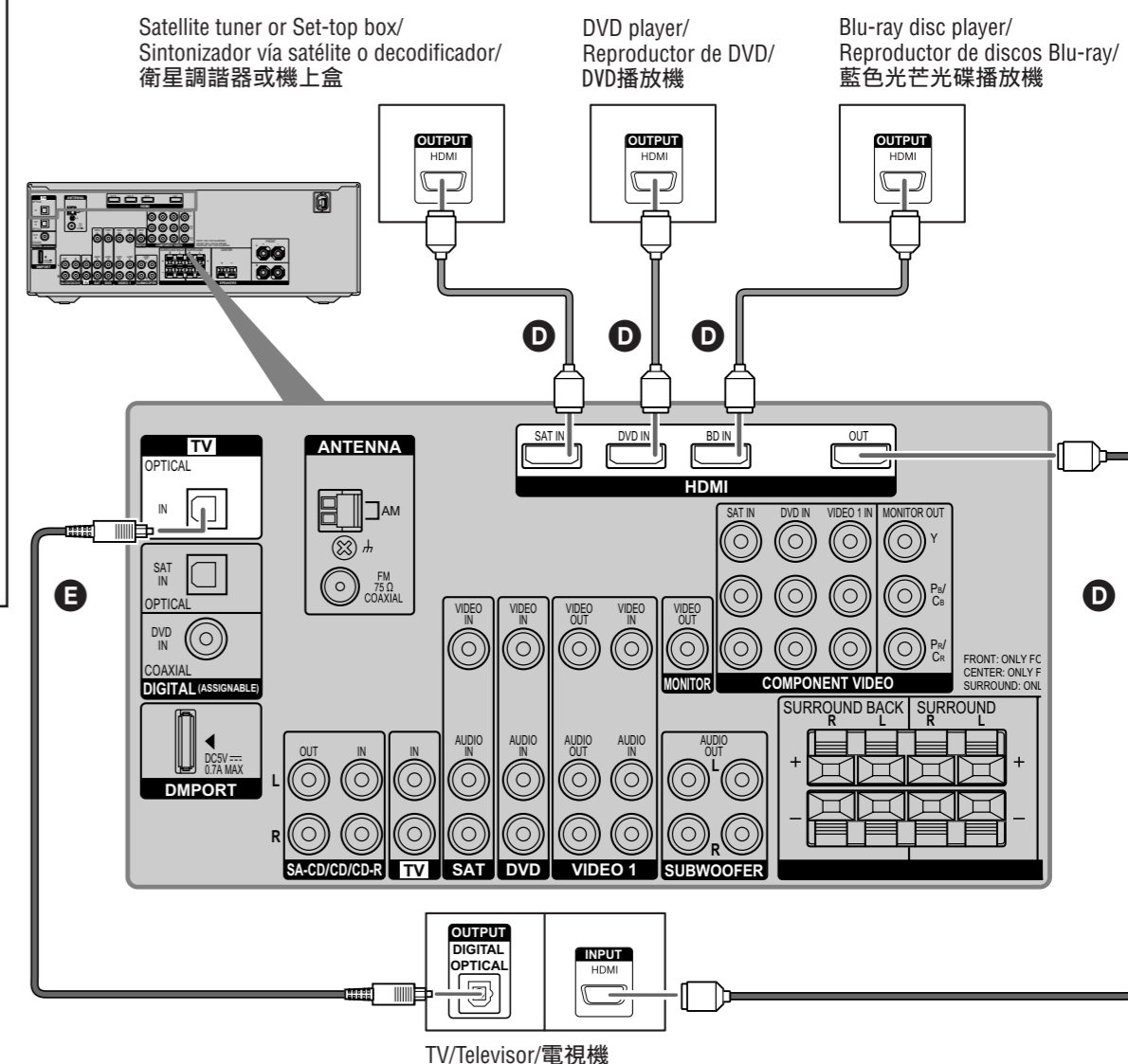
3: Connecting other components/3: Conexión de otros componentes/3: 連接其它組成機

Video components/ Componentes de vídeo/ 視頻組成機

Note
Be sure to change the factory setting of the DVD input button on the remote so that you can use the button to control your DVD player. For details, see "Changing button assignments" in the operating instructions of the receiver.

Nota
Asegúrese de cambiar el ajuste de fábrica del botón de la entrada DVD del mando a distancia para que pueda utilizar el botón para controlar el reproductor de DVD. Para más detalles, consulte "Cambio de función en los botones" en la manual de instrucciones del receptor.

註
請務必更改遙控器上 DVD 輸入按鈕的出廠設置，以便使用此按鈕控制 DVD 播放機。有關詳細內容，請參閱接收機使用說明書中的“更改按鈕指定”。



- D** HDMI cable (not supplied)/Cable HDMI (no suministrado)/HDMI 電纜 (無附帶)
- E** Optical digital cord (not supplied)/Cable digital óptico (no suministrado)/光纖數位線 (無附帶)

中文

• Consulte la ilustración anterior para obtener más información sobre cómo conectar los cables de los altavoces.

3: Conexión de otros componentes

Este es un ejemplo de cómo conectar este receptor a los componentes. Consulte el paso 3 y 4 de "Procedimientos iniciales" del manual de instrucciones suministrado con el receptor para obtener más información sobre cómo realizar otras conexiones y sobre otros componentes.

4: Conecte todos los cables de alimentación en último lugar

Conecte el cable de alimentación de ca a una toma de pared. Consulte el apartado "Conexión del cable de alimentación de ca" del manual de instrucciones suministrado con el receptor.

本簡易設定指南介紹如何連接 DVD 播放機、藍色光芒光碟播放機、衛星調諧器或機上盒、電視機、揚聲器和超低音揚聲器，以便享受多聲道環繞聲音。有關詳細內容，請參閱隨本接收機附帶的使用說明書。

本指南的圖示以字母 **A** 到 **I** 標示各揚聲器。

- A** 前置揚聲器 (左)
- B** 前置揚聲器 (右)
- C** 中置揚聲器
- D** 環繞揚聲器 (左)
- E** 環繞揚聲器 (右)
- F** 後置環繞揚聲器 (左)
- G** 後置環繞揚聲器 (右)
- H** 超低音揚聲器 (左)
- I** 超低音揚聲器 (右)

1: 安裝揚聲器

以上圖示為七個揚聲器和兩個超低音揚聲器組態範例。請參閱隨本接收機附帶的使用說明書。

關於揚聲器放置

前置揚聲器、中置揚聲器和超低音揚聲器均有磁屏蔽，可以安裝在電視機旁邊。但環繞揚聲器和後置環繞揚聲器無磁屏蔽，我們建議您將這些揚聲器放在離電視機稍遠一點。

2: 連接揚聲器

以上圖示為揚聲器的連接方式。連接揚聲器之前，請先確認揚聲器後面板揚聲器標籤上的揚聲器種類。連接超低音揚聲器之前，必須先將附帶的單聲音頻線標籤貼在單聲音頻線上。詳細內容，請參閱隨本接收機附帶的使用說明書。

關於揚聲器和單聲音頻線

- 較長的揚聲器線用於連接環繞和後置環繞揚聲器，較短的揚聲器線連接前置和中置揚聲器。
- 黑色條紋線是負極 (-)，必須連接到揚聲器負極 (-) 端子。
- 如上圖所示，將附帶的 "SW-L" 標籤和 "SW-R" 標籤貼在附帶的單聲音頻線的兩端。

關於揚聲器與超低音揚聲器端子

- 將 ⊕ 端子連接至接收機的 ⊕ 端子，將 ⊖ 端子連接至接收機的 ⊖ 端子。
- 將貼有 "SW-L" 標籤 (和 "SW-R" 標籤) 的單聲音頻線連接至左超低音揚聲器 (和右超低音揚聲器) 和接收機上的 SUBWOOFER L 插孔 (和 SUBWOOFER R) 插孔。
- 有關連接揚聲器線的詳細內容，請參考以上圖解。

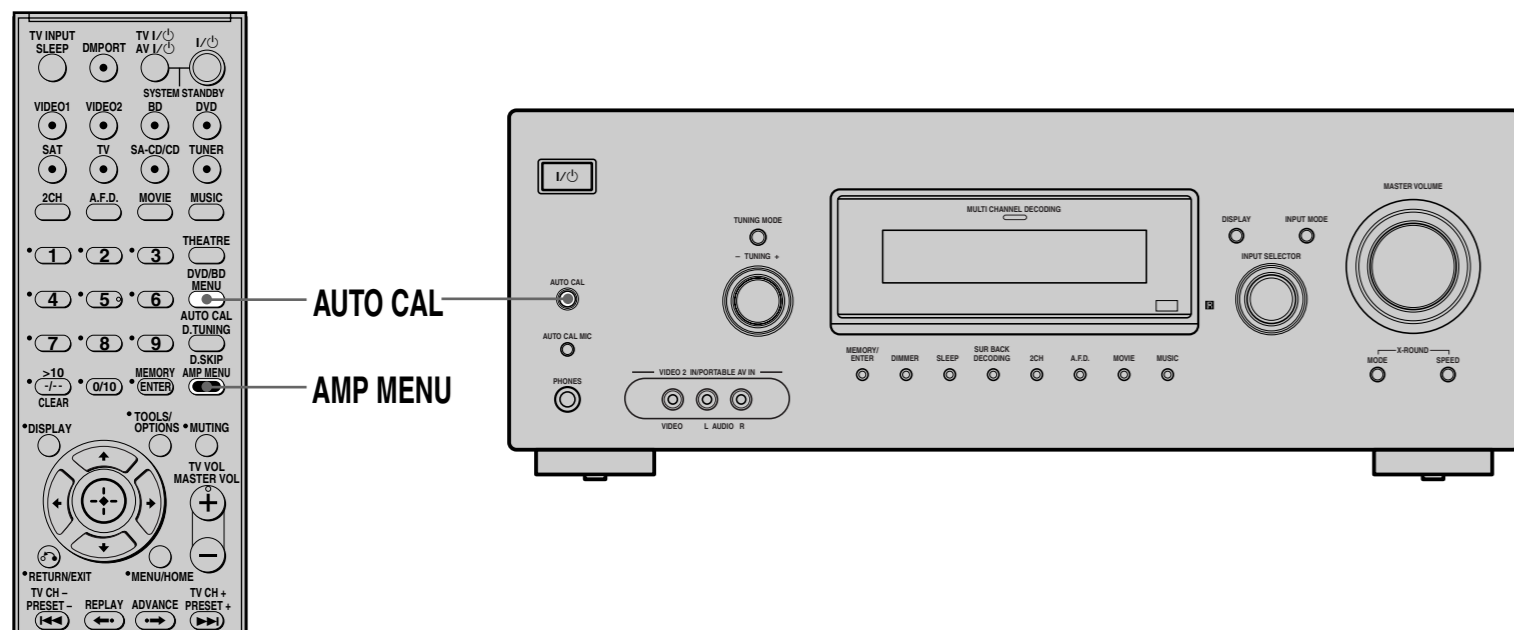
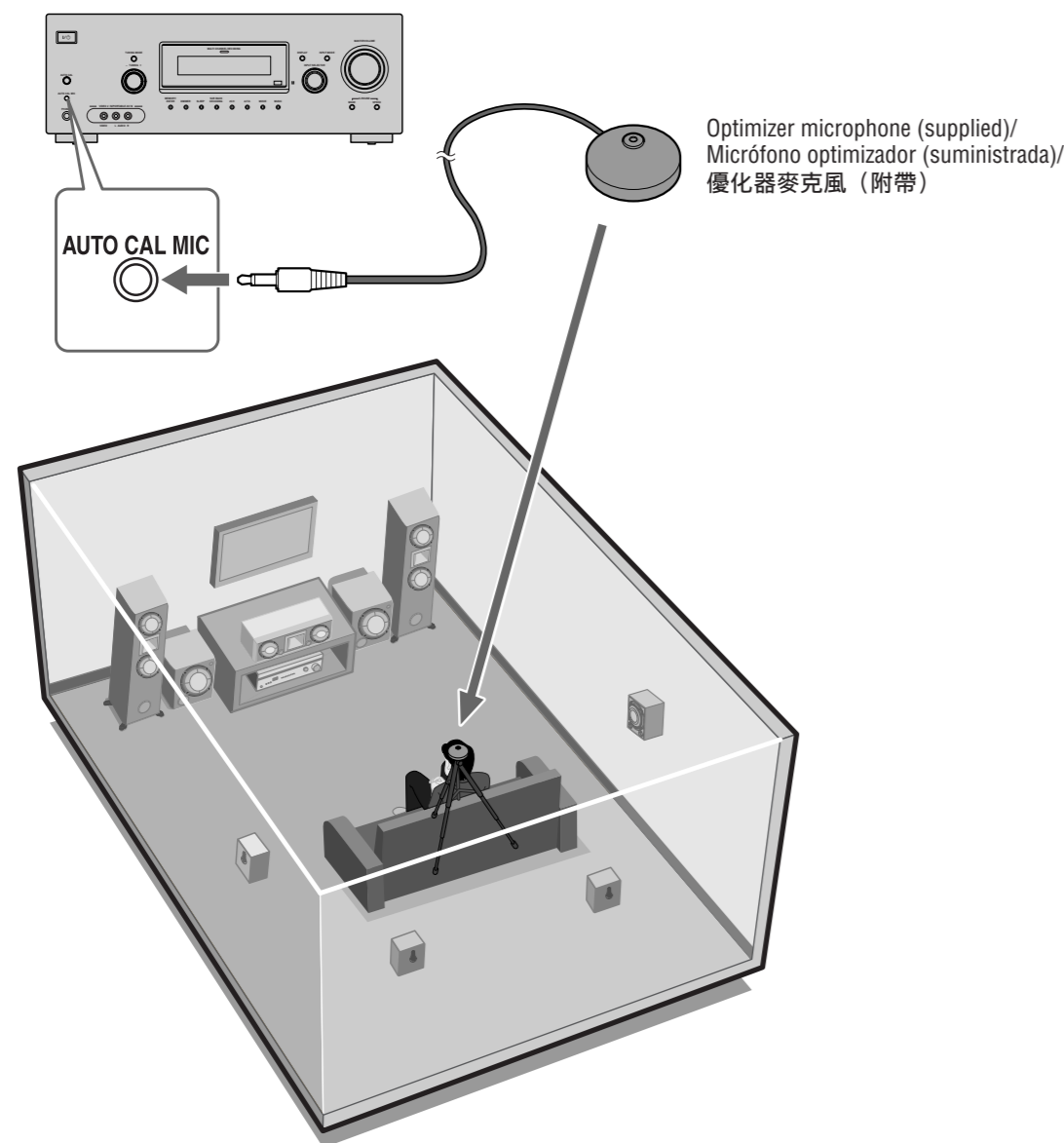
3: 連接其它組成機

此部份介紹如何連接本接收機和其它組成機。有關其它連接方法和其它組成機的詳細內容，請參閱隨本接收機附帶的使用說明書中的“準備工作”的步驟 3 和 4。

4: 最後連接所有電源線

把 AC (交流) 電源線連接到牆上電源插座。請參閱隨本接收機附帶的使用說明書中的“連接交流電源線”。

5: Calibrating the speaker settings automatically (Auto Calibration)/ 5: Calibración automática de los ajustes del altavoz (Calibración automática)/5: 自動校準揚聲器設定 (AUTO CALIBRATION)



English

5: Calibrating the speaker settings automatically (Auto Calibration)

You can set up the speakers to obtain the sound you want from all connected speakers automatically by using the Auto Calibration function. The Auto Calibration function will:

- Check the connection between each speaker and the receiver.
- Adjust the speaker level.
- Measure the distance of each speaker from your listening position.

1 Connect the supplied optimizer microphone to the AUTO CAL MIC jack on the receiver.

2 Set up the optimizer microphone.

Place the optimizer microphone at your listening position. You can also use a stool or tripod so that the optimizer microphone remains at the same height as your ears.

3 Press AMP MENU, then press AUTO CAL.

The Auto Calibration function starts.

For details on the Auto Calibration function, refer to step 7 of "Getting started" of the operating instructions supplied with this receiver.

Notes

- If there are any obstacles in the path between the optimizer microphone and the speakers, the calibration cannot be performed correctly. Remove any obstacles from the measurement area to avoid measurement error.
- The Auto Calibration function cannot detect the subwoofer. Therefore, all subwoofer settings will be maintained.

6: Setting up other components

You should set up each component so that the sound is output from the speakers correctly when you playback a connected component. Refer to the operating instructions supplied with each component.

After the setting

The receiver is now ready to use. Refer to the operating instructions supplied with the receiver for details.

Español

5: Calibración automática de los ajustes del altavoz (Calibración automática)

Puede instalar los altavoces para obtener automáticamente el sonido que desee a través de todos los altavoces conectados mediante la función de calibración automática. La función de calibración automática:

- Compruebe las conexiones entre cada altavoz y el receptor.
- Ajuste el nivel del altavoz.
- Calculará la distancia existente entre cada altavoz y la posición de escucha.

1 Conecte el micrófono optimizador suministrado a la toma AUTO CAL MIC del receptor.

2 Ajuste el micrófono optimizador.

Coloque el micrófono optimizador en su posición de escucha. Puede utilizar también una banqueta o trípode para que el micrófono optimizador quede a la altura de los oídos.

3 Pulse AMP MENU y, a continuación, AUTO CAL.

Se iniciará la función de calibración automática.

Para obtener más información sobre la función de calibración automática, consulte el paso 7 de "Procedimientos iniciales" del manual de instrucciones suministrado con el receptor.

Notas

- Si hay obstáculos entre el micrófono optimizador y los altavoces, es posible que la calibración no se lleve a cabo correctamente. Retire los obstáculos de la zona de medición para evitar errores.
- La función de calibración automática no puede detectar el altavoz potenciador de graves. Por lo tanto, todos los ajustes del altavoz potenciador de graves se mantendrán.

6: Configuración de otros componentes

Es necesario configurar cada componente para que el sonido se emita correctamente a través de los altavoces al reproducir un componente conectado. Consulte el manual de instrucciones suministrado con cada componente en cuestión.

Tras realizar el ajuste

El receptor está listo para utilizarse. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor para obtener más información.

中文

5: 自動校準揚聲器設定 (AUTO CALIBRATION)

您可以使用自動校準功能設定揚聲器來自動從所有連接的揚聲器獲得您想要的聲音。自動校準功能會：

- 檢查每個揚聲器和接收機之間的連接。
- 調整揚聲器電平。
- 從您的聆聽位置測量與每個揚聲器的距離。

1 將附帶的優化器麥克風連接到接收機的 AUTO CAL MIC 插孔。

2 裝設優化器麥克風。

將優化器麥克風裝設在您的聆聽位置。您也可使用椅凳或三腳架，使優化器麥克風維持在與您耳朵等高的位置。

3 按下 AMP MENU，然後按下 AUTO CAL。

自動校準功能即開始。

有關自動校準功能的詳細內容，請參閱隨本接收機附帶的使用說明書中的“準備工作”的步驟 7。

註

- 如果優化器麥克風和揚聲器通道之間具有任何阻礙物，便無法準確進行校準。請移開測量區域內的任何阻礙物，以避免出現測量錯誤的情況。
- 自動校準功能無法檢測超低音揚聲器。因此，所有的超低音揚聲器設定將保持不變。

6: 設定其它組成機

應該對所連接的各个組成機進行設定，以便在播放某个連接組成機時能够從揚聲器正確輸出聲音。請參閱隨各組成機附帶的使用說明書。

設定後

接收機已可以使用。有關詳細內容，請參閱隨本接收機附帶的使用說明書。